** 第十五课:ie üe er/Dì shíwǔ kè: ie üe er/Lección 15: ie üe er/Lesson 15: ie üe er **

附加内容/Fùjiā nèiróng/Extras/Extras

1) Amplía y sustituye
Kuòzhǎn yǔ tìhuàn
扩展与替换 (Expand and substitute.)

Húdié
蝴蝶
mariposa / butterfly

Huāhúdié
花蝴蝶
mariposa de colores / colourful butterfly

Yìzhī huāhúdié fēi dào huā shàng
一只 花蝴蝶 飞 到 花 上 。
Una mariposa de colores se posa en una flor. / A colourful butterfly lands on a flower.

Yǔxuē
雨靴
botas de agua / wellies

Chuān yǔxuē
穿 雨靴
ponerse las botas de agua / put on wellies

Xiàyǔtiān wǒ chuān shàng yǔxuē
下雨天，我 穿 上 雨靴。
Los días de lluvia me pongo las botas de agua. / On rainy days I put on my wellies.

Yéye xiězì jiějie huáxuě
爷爷 写字，姐姐 滑雪。
El abuelo escribe caracteres y mi hermana mayor esquía. / Grandad writes characters and my elder sister skis.

Yuèliang
月亮
luna / moon

Yuèliang yuányuánde
· 月亮 圆圆的。
La luna está redonda. / The moon is round.

Yēzi
椰子
coco / coconut

Yēzishù hěn gāo
· 椰子树 很 高。
Las palmeras cocoteras son muy altas. / Coconut palms are very tall.

Ěrduo
耳朵
oreja / ear

Xiǎo tùzi de ěrduo hěn cháng
· 小 兔子 的 耳朵 很 长 。
El conejito tiene las orejas muy largas. / The bunny's ears are very long.

2) Piensa y responde

Xiǎngyìxiǎng, shuōyìshuō

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

Dú yi dú　　shuō shuō　　hé　biéde　yùnmǔ　yǒu shénme　bùtóng

(1) 读一读“ie”“üe”“er”， 说 说 “er”和 别的 韵母 有 什么 不同。

Lee ie, üe y er: ¿en qué se diferencia «er» de las demás finales? / Read ie, üe and er: how is “**er**” different from the other finals?

Dú yi dú　　shuō shuō　　shàng　de　liǎngdiǎn　wèishénme　bújiàn　le

(2) 读一读“yue”“jue”“que”“xue”， 说 说 “ü” 上 的 两点 为什么 不见 了。

Lee yue, jue, que y xue: ¿por qué han desaparecido los dos puntos de la ü? / Read yue, jue, que and xue: why have the dots on ü disappeared?

Dú yi dú　　shuō yi shuō　dài　zhèxiē　yīn　de　cíyǔ

(3) 读一读， 说一说 带 这些 音 的 词语。

Lee y di palabras con estos sonidos: ie, üe, er. / Read and say words with these sounds: ie, üe, er.

Lǎngdú　érgē　　bèisòng　érgē

(4) 朗读 儿歌， 背诵 儿歌。

Lee la canción infantil en voz alta y apréndela de memoria. / Read the nursery rhyme aloud and learn it by heart.

---

3) Busca las palabras en el diálogo y subráyalas

Zài duìhuà zhōng zhǎochū xiàmiàn de cíyǔ, huà shàng héngxiàn

在对话中找出下面的词语，画上横线 (Find the words in the dialogue and underline them.)

椰子 Yēzi / coco / coconut

月亮 Yuèliang / luna / moon

耳朵 Ěrduo / oreja / ear

蝴蝶 Húdié / mariposa / butterfly

茄子 Qiézi / berenjena / aubergine

雨靴 Yǔxuē / botas de agua / wellies

爷爷 Yéye / abuelo / grandad

姐姐 Jiějie / hermana mayor / elder sister

Yéye　　nǐ　kàn　　huā shàng yǒu　yìzhī　húdié

嘟嘟：爷爷，你 看，花 上 有 一只 蝴蝶！

Dudú: Abuelo, mira, ¡hay una mariposa en la flor! / Dudú: Grandad, look, there's a butterfly on the flower!

Jīntiān　wǎnshang　de　yuèliang yòu　dàyòuyuán

爸爸：今天 晚上 的 月亮 又 大又圆。

Papá: Esta noche la luna está grande y redonda. / Dad: Tonight the moon is big and round.

Xiàyǔ　le　　kuài chuān shàng　yǔxuē

婷婷：下雨 了，快 穿 上 雨靴！

Tíngting: ¡Está lloviendo, ponte las botas de agua! / Tíngting: It's raining – put your wellies on, quick!

Jiějie　　wǒ　yào　hē　yēzi　shuǐ

宝宝：姐姐，我 要 喝 椰子 水！

Baobao: Hermana, ¡quiero agua de coco! / Baobao: Sis, I want some coconut water!

Dài shàng　màozi　　bié　dòng zhe　ěrduo　　wǎnfàn　wǒ　zuò　qiézi

妈妈：戴 上 帽子，别 冻 着 耳朵；晚饭 我 做 茄子。

Mamá: Ponte el gorro para que no se te enfríen las orejas; para cenar hago berenjenas. / Mum: Put your hat on so your ears don't get cold – I'm making aubergines for dinner.

Wāngwāng

洛基： 汪汪 ！

Rocky: ¡Guau! / Rocky: Woof!

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第一轮/Dì yī lún/Ronda 1/Round 1

1) Lee y practica los cuatro tonos
Dúyìdú, liàn sìshēng
读一读，练四声 (Read and practise the four tones.)

ie	iē	ié	iě	iè
üe	üē	üé	üě	üè
er	ēr	ér	ěr	èr
ye	yē	yé	yě	yè
yue	yuē	yué	yuě	yuè
xie	xiē	xié	xiě	xiè

---

2) Mira el carácter y rodea el pinyin correcto
Kàn hànzì, quān chū zhèngquè de pīnyīn
看汉字，圈出正确的拼音 (Look at the character and circle the correct pinyin.)

椰子
coco · coconut
yēzi | yězi | wēzi

月亮
luna · moon
yuéliang | wuèliang | yuèliang

耳朵
oreja · ear
érduo | ērduo | ěrduo

略
breve, resumir · brief; to summarise
nüè | lüè | lüē

灭
apagar, extinguir · to extinguish
niè | miě | miè

虐
maltratar · to abuse, to mistreat
nüé | nüè | lüè

---

3) Pon el tono que falta
Gěi yīnjié biāo shàng shēngdiào
给音节标上声调 (Add the missing tone marks.)

二 **er** → _____　　却 **que** → _____　　越 **yue** → _____

撇 **pie** → _____　　儿 **er** → _____　　血 **xue** → _____

---

4) Une cada carácter con su pinyin

Lián yìlián

连一连 (Match each character with its pinyin.)

椰子	coco · coconut	●	● **yuèliang**
月亮	luna · moon	●	● **yēzi**
耳朵	oreja · ear	●	● **húdié**
蝴蝶	mariposa · butterfly	●	● **ěrduo**
茄子	berenjena · aubergine	●	● **qiézi**

5) Completa la sílaba con el sonido que falta

Bǔquán yīnjié

补全音节 (Complete the syllable with the missing sound.)

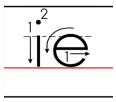
姐 **j**_____ (hermana mayor) 略 **l**_____ (breve, resumir) 别 **b**_____ (no (hagas); separar)

儿 _____ (niño, hijo) 接 **j**_____ (recibir, recoger) 跌 **d**_____ (caer)

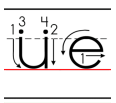
6) Escribe en la pauta de cuatro líneas

Zài sìxiàn sān gélǐ xiě yì xiě

在四线三格里写一写 (Write on the four-line grid.)



ie ie ie



üe üe üe



er er er

7) Mira el carácter y escribe el pinyin

Kàn hànzì, xiě pīnyīn

看汉字，写拼音 (Look at the character and write the pinyin.)

茄子
berenjena · aubergine

雨靴
botas de agua · wellies

爷爷
abuelo · grandad

姐姐
hermana mayor · elder sister

8) Lee en voz alta y compara

Dúyidú, bǐyìbǐ

读一读，比一比 (Read aloud and compare.)

piě — biě	**què — juè**	**quē — juē**
liè — niè	**xué — qué**	**yuè — wuè**

9) Lee las palabras a tus padres y pídeles que valoren tu lectura

Dú gěi bàbàmāmā tīng

读给爸爸妈妈听 (Read the words to your parents and ask them to rate your reading.)

yēzi 椰子	yuèliang 月亮	ěrduo 耳朵	húdié 蝴蝶
qiézi 茄子	yǔxuē 雨靴	yéye 爷爷	jiějie 姐姐

读得正确	Lectura correcta / Correct reading	☆☆☆☆☆
读得流利	Lectura fluida / Fluent reading	☆☆☆☆☆
读出感情	Con expresión / With expression	☆☆☆☆☆

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第二轮/Dì èr lún/Ronda 2/Round 2

1) Lee y practica los cuatro tonos
Dúyìdú, liàn sìshēng
读一读，练四声 (Read and practise the four tones.)

yè	yē	yuē	iě	xiè
yué	èr	xiě	iě	üè
üé	üě	üě	ié	üé
yuě	yě	xiē	yuē	yē

---

2) Mira el carácter y rodea el pinyin correcto
Kàn hànzì, quān chū zhèngquè de pīnyīn
看汉字，圈出正确的拼音 (Look at the character and circle the correct pinyin.)

茄子
berenjena · aubergine
qièzi | jiézi | qiézi

蝴蝶
mariposa · butterfly
hùdié | húdié | fúdié

耳朵
oreja · ear
ērduo | ěrduo | érduo

约
quedar, citarse · to arrange to meet
yué | wuē | yuē

越
cuanto más… más · the more… the more
yuē | yuè | wuè

灭
apagar, extinguir · to extinguish
niè | miè | miě

---

3) Pon el tono que falta
Gěi yīnjié biāo shàng shēngdiào
给音节标上声调 (Add the missing tone marks.)

跌 **die** → _____　　烈 **lie** → _____　　孽 **nie** → _____

叶 **ye** → _____　　儿 **er** → _____　　学 **xue** → _____

---

4) Une cada carácter con su pinyin
Lián yìlián
连一连 (Match each character with its pinyin.)

茄子	berenjena · aubergine	●	● **húdié**
蝴蝶	mariposa · butterfly	●	● **ěrduo**
耳朵	oreja · ear	●	● **yēzi**
月亮	luna · moon	●	● **qiézi**
椰子	coco · coconut	●	● **yuèliang**

---

5) Completa la sílaba con el sonido que falta

Bǔquán yīnjié

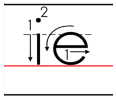
补全音节 (Complete the syllable with the missing sound.)

切 **q**_____ (cortar)	虐 **n**_____ (maltratar)	铁 **t**_____ (hierro)
耳 _____ (oreja)	贴 **t**_____ (pegar)	别 **b**_____ (no (hagas); separar)

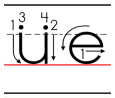
6) Escribe en la pauta de cuatro líneas

Zài sìxiàn sān gélǐ xiě yì xiě

在四线三格里写一写 (Write on the four-line grid.)



ie ie ie



üe üe üe



er er er

7) Mira el carácter y escribe el pinyin

Kàn hànzì, xiě pīnyīn

看汉字，写拼音 (Look at the character and write the pinyin.)

姐姐
hermana mayor · elder sister

爷爷
abuelo · grandad

雨靴
botas de agua · wellies

茄子
berenjena · aubergine

8) Lee en voz alta y compara

Dúyìdú, bǐyìbǐ

读一读，比一比 (Read aloud and compare.)

miè — niè	**yè — wè**	**qiē — jiē**
diē — tiē	**piě — biě**	**èr — ěr**

9) Lee el diálogo por personajes con tu familia y pedidles que valoren tu lectura

Hé jiārén fēn juésè dú duìhuà

和家人分角色读对话 (Read the dialogue in parts with your family and ask them to rate your reading.)

Yéye nǐ kàn huā shàng yǒu yìzhī húdié

嘟嘟：爷爷，你看，花 上 有一只蝴蝶！

Jīntiān wǎnshang de yuèliang yòu dàyòuyuán

爸爸：今天 晚上 的 月亮 又大又圆。

Xiàyǔ le kuài chuān shàng yǔxuē

婷婷：下雨了，快 穿 上 雨靴！

Jiějie wǒ yào hē yēzi shuǐ

宝宝：姐姐，我要喝椰子水！

Dài shàng màozi bié dòng zhe ěrduo wǎnfàn wǒ zuò qiézi

妈妈：戴 上 帽子，别 冻 着 耳朵；晚饭我做茄子。

Wāngwāng

洛基： 汪汪 ！

读得正确	Lectura correcta / Correct reading	☆☆☆☆☆
读得流利	Lectura fluida / Fluent reading	☆☆☆☆☆
读出感情	Con expresión / With expression	☆☆☆☆☆

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第三轮/Dì sān lún/Ronda 3/Round 3

1) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco
Shù bǐhuà, tiánkòng
数笔画，填空 (Count the strokes and fill in the blanks.)

(1) “雪”一共有_____画，第十一画是_____。

(2) “儿”一共有_____画，第二画是_____。

---

2) Lee el texto a tus padres y pídeles que califiquen tu lectura
Dú kèwén gěi bàbàmāmā tīng
读课文给爸爸妈妈听 (Read the text to your parents and ask them to rate your reading.)

Yèsè
夜色

Xuěhuā
雪花

Yuè'ér wānwān
月儿弯弯

Yuè'ér wānwān guà lántiān xiǎoxī wānwān chū qīngshān
月儿弯弯挂蓝天，小溪弯弯出青山。

Dàhé wānwān liúrù hǎi shānlù wānwān dào xiàoyuán
大河弯弯流入海，山路弯弯到校园。

读得正确	Lectura correcta / Correct reading	☆☆☆☆☆
读得流利	Lectura fluida / Fluent reading	☆☆☆☆☆
读出感情	Con expresión / With expression	☆☆☆☆☆

---

3) Lee el diálogo con tu familia: cada uno hace un personaje
Hé jiārén fēn juésè dú duìhuà
和家人分角色读对话 (Read the dialogue with your family, each taking a part.)

嘟嘟：Yéye nǐ kàn huā shàng yǒu yìzhī húdié
爷爷，你看，花 上 有一只蝴蝶！

爸爸：Jīntiān wǎnshang de yuèliang yòu dàyòuyuán
今天 晚上 的月亮又大又圆。

婷婷：Xiàyǔ le kuài chuān shàng yǔxuē
下雨了，快 穿 上 雨靴！

宝宝：Jiějie wǒ yào hē yēzi shuǐ
姐姐，我要喝椰子水！

妈妈：Dài shàng màozi bié dòng zhe ěrduo wǎnfàn wǒ zuò qiézi
戴 上 帽子，别 冻 着 耳朵；晚饭我做茄子。

洛基：Wāngwāng
汪汪 ！

读得正确	Lectura correcta / Correct reading	☆☆☆☆☆
读得流利	Lectura fluida / Fluent reading	☆☆☆☆☆
读出感情	Con expresión / With expression	☆☆☆☆☆